

ةيروم جلا قس ائز

قف احصل ا مسق

قل باقم

FUTURE TV - LBC - FRANCE 24

كاريش كاج ديسلا  
ةيروم جلا س يئر

نانبل م عدل يل و دل ا رمتؤملا قس انمب

\*\*\*

هيزيل يال ا رصق  
2007 يئناثلا نونك لرياني 23 ءااثلا

تمصاعلا يف سيمخلا موي ملامعأ "قتال سيرااب" رمبؤم حتتفي .مكتاقوأ تباط  
ن انبلل ةيداصتقالا ةدعاسملل اسركم عامتجالا اذه نوكتيسو ،ةيسنرفلا  
سيئرلا لصفنت ثيح ،ةيسنرفلا ةيرومجالا قسائر رقم هيزيلياالا رصق يف انه نحن  
نيتعبات نيئانق ؤلئسأو France 24 ؤلئسأ ىلع درلاو انلابقتساب كاريش كاج  
اهلثمي يتلا LBC وديعسلا ىنم اهلمت يتلا Future TV ،ينانبللا نويذفلتلل  
مناغ ليسرام

امك .رمبؤم لقت فهمنا بأنكم متمسكون كثيرا بهذا . انلابقتسا ىلع سيئرلا يديس اركش : لاؤس  
نأ ول ىتح ،ن انبلل ةدعاسملا ميدقتل تادامتعا ريفوتب طقف قلعتي ال رمالا نأب انم هف  
الءالاب ،عوضوملا بلص يف لخدن نأ لبق متبغر ببسلا اذل .ؤلئاه دلبل تاجايتحا  
هداق عنا قءالمو رتبؤملا اذه ةيمهأ لوح تاطحالما ضعب

ريبك ءاطع مل ناك يذلا يريرحلا قيقر نم قردابمب ناك "دحاو سيرااب" رتبؤم :سيئرلا  
لم أو نماضت رتبؤم ءيش لك لبق وه اذه "قتال سيرااب" رتبؤم .رقتسم ن انبللو ،ن انبلل  
ىلتقلا ،اسياضلاب ركفأ لاجلا ةعيبطب انأو ،ن انبل يف ةديج ابرح ارخؤم انشع دقل  
لكب ركفأ ،ملممعو ،مهتويب اورسخ نيذلا كئىلو ،ءابحأ اودقف نيذلا كئىلو اوجرجلاو  
دادعأب نورجاهي وأ نورهاظتي نيذلاو لمعلا ام نوفرعي ال اوحبصأ نيذلا بابشلا ءالؤه  
يلود نماضت دهج ررب ام اذمو هب ركفأ ام اذه .ن انبلل قبس نلاب ادج ريظخ رمأ اذمو .ةديازتم  
ميدقتل ةءافك تايصخشلا رثكأ سيمخلا موي عمجنس .ييار بسح ليثم مل قبس يمل  
أمل أن يكون مؤتمراً ناجحاً، ولا أشك في ذلك .ن انبلل نماضتلاو معدلا

ايلاح ؤئاسلا ءاوجألل ارظن . "قتال سيرااب" رتبؤم سيئرلا يديس نوسأرتتس : لاؤس  
؟رتبؤملا اذل قبس نلاب مكتاعلظتت يه ام ،قرتوتتم يهو ،ةينانبللا ؤحاسلا ىلع

يف يلام عضو نم يناعي ن انبل .نماضتلاب لثممت مكل تلق امك يتاعلظت : سيئرلا  
ةينطولا قورثلا نم ؤئاملا يف 185 لثممي نيد ن انبل يف مويلا مكيدل .قروطخلا ةيغ  
عمتجملا نم بلطن ن حنف يلاتلابو .ةيلاملا ةدعاسملاو معدلا ىلا ةجاجلا سمأب ن انبل  
ةيلاملا تاقاقحتسالا ليجات وأ تابه لكش يف تنك ءاوس ةدعاسملا هذ ميدقت يلودلا  
انه مكحأ ال انأو ،يهيدبلل نم .يروز ءيش اذمو ،تايينكامل هذ لك نيي ام عمجن نأ انكمي  
قلخل صرفلا نوزمتهني نيذلا كئىلو فرصت نأ ،ةينانبللا نوؤشلا يف لخذتأ الو  
عيچشت منأش نم سيل ،رتبؤملا هيف دقعني يذلا هتاذ تقولا يف ،ةيعامتجا تابوعص  
لاحلا ةعيبطبو .ءاقبلل تايينكامل ن انبل ءاطعأو ةدعاسملا دي ميدقت نوديري نيذلا كئىلو  
؟فاطملا ةيامن يف نمثلا عفدي نم نكل .نييسايسلا ضعب ءاضرا كلذل نكمي

تاره اظتلا امام طابح اب نور عشي نيذلا هو نمثلا نوعفدي نيذلا مه مهتمرب نوي نابللا  
عراشلا ريغ ىرخأ نكامأ يف عيسايسلا لكاشملا ةجلا عم نكمي . ادهاشن يتلا

هيف يناعت تقو يف "قتال سيرا" رمثوم يف نابل كراشي ، سيئرلا ديسلا : لاؤس  
نادلبللا نم عقوتن نأ اننكمي يسايس رارقسا نود منأ نودقتعت له . قاقش نم قموكحلا  
سيرا" رمثوم نأب نودقتعت ال؟ ةيلاملا ةيحانلا نم قماه تامازتلا رمثوملا يف كراشمل  
؟ روش ةعضبل قمزالا ليجأت ي ، نينثاو دحاو سيرا رمثوم رثا سفن مل نوكيس "قتال

نأب لوقن نأ انيلعو . ةيباجيا رثكأ اراثا يناتلاو لوألا سيرا يرمثومل ناك : سيئرلا  
لكذ يف اريثك تمسأ قروشمل ةينطولاً متزيرغ و ةيقوللا يريرح قيصر ةيخصش  
عضخي يلودلا عمتهجملا نأ ريغ ، نابل ةدعاسمل اريثك عجشتن ال لمتهجملا نم منأ حيحص  
ملو تاباختنال هذه ترج . ةعورشم تاباختنا نع تقثبنا ةينابللا قموكحلا . نينثاوقل  
مل اذا . ةيعرش نذا يه قموكحلا هذه . تاباختنال هذه نع قموكحلا تقثبنا . اهب كيكشتلا متي  
؟ عيمجلا بجعت ةيسنرفلا قموكحلا نأب نودقتعت له . يعيبط ءيش اذف عيمجلا بجعت  
مل عيمجلا نكل . عيمجلل قورت ةيطارقميد ةلود ةيأ يف قموكح نم كانه تسيل . ال ديكأتلاب  
قموكحلا نم دب ال منأب فارتعالل قمزالا قريصل او ةيطارقميدلل مهفت نم يفكي ام  
تقثبنا ةيطارقميد قموكح ةينابللا قموكحلاب فرتعي يلودلا عمتهجملا . ةيطارقميدلا  
، لكذسك ع ىرخأ تاباختنا هيف ررقت يذلا مويدا يفو . امرودب ةيطارقميد تاباختنا نع  
نود نينابللا لك ىلع صيرح انأف . لختلا ديرأ ال ، رركأ نكل . ىرخأ قموكح بختنتس  
وأ ملصأ ناك امم نينابللا لك ىلع صيرح انأ . رخالا ضعبلا ىلع مهضعب ليضفت  
يأ ، ةيطارقميدلل قماعلا دواوقلا مارتحاب مهحصنأ يننكل ، نينابللا لك مرتحأ . موامتنا  
مهيل! رظني نل الو . لكذ رمالا ىضتقا ول قموكحلا رييغتل ةيداع تاباختنا راطتنا  
نيذلا نوسئابل نوينابللا ؟ لكذ لك جئاتن نمث عفديس نمو . ةيدجب يلودلا عمتهجملا  
مل اميدقت اننكمي يتلا ةدعاسملا اب اوظحي نل

راطلا اضيأ ركذن نابل ركذن امدن ع نكل . نابل يف ةيلخادلا قمزالا ىلا مترشأ : لاؤس  
دوجوو ، ايروس رود يف الثم ريكتفتلا نود قمزالا هذه لحن نأ اننكمي فيك . يميلقإلا  
نع تدهتن نأ اننكمي ال ؟ ةيركس علا ةيلمعلا لالخي فيصلا اذه يف لكذ اندهاش امك ليئارسا  
قرواجملا نابل او دودحلا ىلع دوجوملا نابل نع تيدحلا نود طقف نابل

نأ يلودلا عمتهجملا ىلعو ، اعيمج انيلع يغبني منأ حيحص . ديكأتلاب ، م عن : سيئرلا  
ريدي هعدي ، منأشو نابل عدي نأ نابل طيحي نم قبلطم ، تاعلطتلا هذه مل نوكت  
بجي امكو هيلع وه امك نابل عدنل . رحو لقتسم ، يطارقميد دلبك يعيبط لكشب منووش

،قلوبقم تسيل امناب فرت عن نأ يغبن ي يتلا لخدتل الكشأ لك كانه نأ حي حص .نوكي نأ  
ملاعلل ةيطارقميدلا ترادإلا مساب

؟تالخدتل هذه نم دحي نأ تاذلاب رمثؤملا اذل نكمي له : لاؤس

نم .ةيرورضل او ةيروفلا قمزلالا تدعاسملا مدقي نأ رمثؤملا اذل نكمي ،الوأ :سيئلا  
: تاقفنلا ضعب ددست نأ اهيلعو .لاوم ةينانبللا قموكحلل دعي مل ،ةيلمعلا ةيحلل  
عقد يغبن ي يذلا وانبل بونج يف ظحلا نسل مويلا رشتنا يذلا ينانبللا شيجلا  
.نماض يغبن ي يذلا نانبل رييست كانه ؛اوارش بجي يتلا ةحلسألا كانه ؛دونج تاشاعم  
عالطضالا لئاسوب ةينانبللا ةينازيملا ديوزت لئالوأ عسي رمثؤملا اذمف يلاتلاب  
ملاصأناك امم نيينانبللا لك مدخي اذمو .اهتايلاوؤسم

.قلبملا سمخلا تاونسلا يف قريبك نويذلا هذه نوكتس .نويذ هيلع نانبل ،ايناث  
قمالس ديسلا .رومألا ليستل ،رخألا ضعبلا ءاعلا او امضعب لي جأتب متدعاسم اننكمي  
فرط نم متءافكب فرتعمو يملاعلا مارتحالاب يظحي لجر وه نانبل فرصم ظفاحم  
عمتجملا قكراشمو ةيلاملا نانبل قرادأ نأشب تاحارتقالا نم ددع هيدل ،يلودلا عمتجملا  
.قماعلا نانبل دوهج يف ينانبللا يلاملا

لخدتل الأ و ام ائيش قلوبعم نانبل طيحت يتلا لودلا نوكت نأ يغبن ي ،كلذ يلع قوالع  
قبسنلاب .نانبل نوؤش يف ادبأ لخدتل الأ بلطن .ايروس لئالوأ مترشأ .مظتناب  
ربتعن نأ اننكمي ال قاييسلا سفن يف .اعبش عرازم قلكشم لح قوررض كانه لئالارسإل  
مارتحا نم دب ال .يعيبط ءيش ةينانبللا يضرألا قوف ةيلئالارسإل ةيوجلل تاكاهتنالا  
ةجاحب اضيأ منكل .رارضالا حالصال لاوم لئالوأ ةجاحب ،تاينكما لئالوأ ةجاحب نانبل .نانبل  
.منوؤش يف لخدتن ال أو ممرتن نأ لئالوأ

ييريحلا ديسلا لايتغا يف يلودلا قيححتلا نأب نودقتعت له ، سيئلا ديسلا : لاؤس  
قنجللا عم اسنرف تنواعت له ؟جئاتن لئالوأ يدويس ستريمارب يضاقلل هوق ي يذلا  
؟ةيلودلا

.قني عم قفاحص اهتلقن يتلا تاحيرصتلا ضعب لئالوأ نوريشت متنأ : سيئلا  
عم ،نادلبللا لجر رارغ يلع ،ظفحت ي نودو ايلك نواعت اسنرف ،مكنئمطأ ،ديكأتللاب  
دقتعأ .ءءافكللا و ذمرتجملا لجرلا اذم ،ستريمارب يضاقلل هوق ي يتلا ةيلودلا قنجللا  
لايتغالا اذم يفرتقم لئالوأ فرعتلاب حمستس قسوملم جئاتن لئالوأ لصتس قنجللا هذه نأب

تقحل يتلا 15 وأ 14 تالايغال اذكو يريرحل اقيفر فدهتسا يذلا ،اقح عشبلا ،عشبل  
قدش لكب اهتداد! ال! ان عسي ال لئاسو ،ةيشحو لئاسو ىلا تاجل يتلا او قميرجلا هذه

هذه نع نيلوؤسمل قبقاعمب حمستس امنأل الوأ .نيببسل ميم ةيلود قمكحم دوجو نا  
رثكأ نيرذح اونوكي نأ ىلع صاخشأل ثحتس امنأل ايناث .ناميال لقأ اذمو ،تالايغال  
لعجي نأ امبر من أش نم قدحتمل مأل اةياعر تحت ةيلود قمكحم دوجو .لبقتسمل ايف  
...رثكأ نيرذح نيلمتحمل انيمرحمل

ىلا اجلي نأ يلودلا عمتمل اىلع من أب سيسيىرلا يديس نودقتت له قلأحلا هذه ييف :لاؤس  
؟قمكحمل هذه ليكشتل عباسلا لصفلا

.قدحتمل مأل نملال سلجمو ةينانبللا قموكحل انيب ام مسمح يغبني دقعم رمأ اذه : سيسيىرلا  
برقأ ييف لمعلا اب امل حمسي عضو ييف ةيلودلا قمكحمل هذه حبصت نأ وه مهأل ايل قبسنلاب  
قمكحمل اىلع هجئانن ضرع نم ستريمارب يضاقل انكمتي ناو ،لصحييس ام اذمو ،نكمم تقو  
قموكحل انيب تاضوافم قل اسم ىوس يه امف تاءارجال اما .لصحييس ام اذه نأ دقت عأو .ةيلودلا  
نملال سلجم و ةينانبللا

FINUL قدحتمل مأل تاوق فوفص ييف .1701 رارقلا دامتعا مت ،سيسيىرلا ديسلا : لاؤس  
؟ هل بإمكان هذه القوات أن تضطلع 1701 رارقلا قيبطت نوميقف فيك .نويسنرف دونج كانه  
بمهمتها، نظرا للأحداث والتحقيقات، دون أن تصبح هدفاً، خاصة بعد المعلومات المتعلقة بتسلسل حركة القاعدة الى  
؟نانبلا

شيچل حمس و ج ييف كلذل لصح الوأ .اريبك ام دقت قدحتمل مأل تاوق تلكش :سيسيىرلا  
اننكممي ال .قليوط قرتف دنم ىلوالا قمرلل كلذو.نانبلا بونج ييف رشتني نأب ينانبلا  
ييف دلب كانه سيل .هيضارأ لك ىلع قدايسلا كلمي ال القتسمو ارح ادلب روصتن نأ  
هيضارأ لك ىلع قدايسلا كلمي ال يذلا دلبلا .هيضارأ لك ىلع قدايسلا كلمي ال ملاعلا  
لحب انحمس اذكو .ييريحلا قيفر ديسلل ةيسيسيىرلا راكفأل انيب نم هذه تناك .ادلب سيل  
ييف دوجوملا ينانبلا شيچلا ءالذو عاچشو ةيعونب ديشأ نأ دوأو ،ىلوالا قلكشمل هذه  
من أ ريغ ،تودحم تايينكم! اهل ةينانبلا قموكحل اركل ارظن تودحم تايينكم! مل يذلا ناديملا  
ديچلا شيچلا وه ،تديج ققيرطب فرصت

متظحال .قزرعم نأل يه ام اعون قفيعض تناك دقلف .قدحتمل مأل تاوق انزرع ،ايناث  
تابابدلا اهييف امب ،قماه تانكم! اولسراً قصاخ قفصرب نويسنرفلاو .تانكم! انيدل نأب  
قبسنلاب اقلق تسلا .قلمكلا اتممب عالطضال انم تاوقلا هذه نكمتت نأ انلمأ .قليقتلا

باحسننا كلذى لىل دل او . ن ان بل حل اصل قماه قوطخ ان ققح ان ن ا دقت ع او لىف ي نويلا ت او قل  
ة يلى ئارس الى شوي جلا

م ا ن ئش ، كانه . ن ان بل يف قنوجوملا ة يس ايسلا عوقلا الى ة عرب ذنم م ترش ا دقل - ل اوس  
وقد انطلقت مؤخر ا مبادرة فرنسية انتم صاحبها تقضي باعادة . ن اري ا م عدت يذلا ل ل ا بزح ، ان يبا  
ن وربت عت ا ذامل : يلاتل او وه يلاوس . اتصال بالنظام اليراني للتمك ن من التاثير على الوضع في لبنان  
ر شاعت ن ا ب قري دج ت حبص ا ن اري ا ن ا ن ي ح يف ر شاعت ن ا ب قري دج ري غ ة يروس

اكن احترام ا كبيرا . او د اولا ان اوضح بان سورية ليست في نظري غير جديدة بان تعاشر - س يى ل  
بالمقابل ، لقد علمتني . دي دشل ا ي باج ع اب ي طح يو ققير ع قراضح ثيرو وو ، يروس ل ا بعشل ل  
نم ة يلق ا نول شم ي مو ، ن ي يلا حل ا ن ي يروس ل ا دقا ل اب عرمل ا قثي ن ا ب عصل ا نم ن ا ق ب رج تل ا  
نم دولدا فاني ا ننتظر ، كي تكون لي علاقات مع سورية ، ان اكون واثقا تماما من انه سيتم اتخاذ عد . ن ي يروس ل ا  
مل . لاحظت ان الاوروبيين الذين حاولوا الحصول على التزامات من سورية عادوا بخفي حنين . تام ازل ا ل ا  
ءيش لىل ع اول ص ح ي مل و ءيش ش د ح ي

ان لكن الصحف ليست كلاما منزلا كما تعلمون - او د ان اقول لكم اني قرأت في الصحف . ايران مختلفة تماما  
ري غ ر م او وو . وهذا امر لا اساس له من الصحة . ن اري ا عم ة يس ايسلا اهتال اصت ا ي لفرنسا نوايا مبيته ف  
ب ي ص خ ت قل ا س م ل ا حل ا ة ع ي ب ط ب يه ن اري ا عم ة يس اس ا ل ا كل ك ش م ل ا : ط ي س ب ب ب س ل ح ي ح ص  
انها مشكلة تعالجها حاليا . وهذه المشكلة لا يمكن ان تحلها فرنسا مع ايران . يي و ن ل ا ف ل م ل ا ي ا ، موي ن ا ر و ي ل ا  
ولية المؤلفة من الدول الاوروبية الثلاث ، فرنسا و ألمانيا و انكلترا من جهة ، ومن جهة اخرى من دلا ق ر س ا ل ا  
ال اس ن ر ف ن ا ح ض او ل ا نم . انها بالتالي ستة بلدان تناقش معا . ن ي ي ك ي ر م ا ل ا و ن ي ي ن ي ص ل ا و س و ر ل ا  
قل ا س م ل ا هذ ه يف ق د ح لىل ع در ف ن ت ن ا ي و ن ت

؟ ن ان بل ق د ع اس م ل ي ت ح - ل اوس

قافتال اب كلذى نو ك ي ن ا نود ن اري ا عم ة يي و ن ل ا قل ا س م ل ا ب ش ق ان ن ا ن ا ر و ل ا ري غ نم - س يى ل  
هناك مسألة لبنان وهي مسألة محددة توليها . ن ي ر خ ا ل ا ق س م خ ل ا ان ئ الكرش عم ماتل ا ل خ اد تل او ل م الك ل ا  
عم س ي ل ا م ن ؛ ن اري ا عم ت ا ت ح ا ب م ق ب اس ل ا يف ان ل ت ن ا ك . فرنسا كما تعلمون اهتماما خاصا  
ولهذا السبب ، فان كل ما تقوله . سياسيين ، بل من خلال اجهزتنا وهذا امر طبيعي ومشروع ل ن ي ل و و س م ل ا  
ولهذا السبب ربما تصورنا انه لو كانت تريد ايران ان . الصحافة ليس صحيحا لكنه ليس عاريا تماما من الصحة  
الحالة اجراء اتصال من خلال تقول شيئا عن لبنان ، ولمصلحة لبنان ، وللهدوء في لبنان ، لاسطعنا في هذه  
وبالتالي . غير ان هذا الاتصال لم يتم حتى الان لأن سبله لم تتحدد بعد . اجهزتنا ، مع اعلام شركائنا بطبيعة الحال  
وحتى هذه اللحظة ، انها مسألة معلقة لا تهتم سوى لبنان وليس أي شيء آخر

هل تعتقدون - لاؤس  
؟ نيوطول او ميسقتل ارطخب مكيار وه ام ،فئاطل لاطت يتل اتاقتن الانم مغرلا

قيفر نذ يف تدلو فئاطل تركف نأ نوفمبرعت .لقد شكل الطائف لحظة عظيمة - سيئرلا  
يتل او حوارت تنك يتل تركفجاءني يوماً ليشرح لي ال .كلذ يلع دهاش ين او .يديرل  
لودل او ،لحل اعيبطب عيودعسل اةيبرعلا نكلممل اقف او جب فئاطل ايف كلذ دعب تسكعنا  
وينظري يتعين احترام .أعتقد أنها كانت مبادرة موفقة وأن اتفاق الطائف ينصّ على عدد من الأمور .ةيبرعلا  
قافتال اذه

أيلول القادم في لبنان وهل /ربم تبس يف عيسائر تاباختنا يرجتس من أودقتعت له - لاؤس  
يتعين أن يكون الرئيس القادم رئيس تسوية ؟

سيختار لبنان في إطار قانونه .لا أتدخل في الشؤون الداخلية اللبنانية : فقلطم قدعاق يدنع - سيئرلا  
الدستوري رئيساً ينتخبه البرلمان وأمل أن يكون أفضل رئيس ممكن

...راذأ 14 نم سيئر - لاؤس

رئيس يكون أفضل رئيس ممكن، رئيس يمثل أغلبية .عوضومل اذه يلع مكحأ نأ يل دوعي ال - سيئرلا  
لحل اعيبطب

؟ سيئرلا اذه ايازم - لاؤس

لبيسلنا! ،تقيق حل ايف .إذا شئتم أن أركز على ميزة واحدة، أمل أن يكون فرانكوفونياً - سيئرلا  
اهيلع تينب يتل اتاقتال او متاسسوم مارتح ايف نمكي نانبل قمزأ نم جورخلل دي حولا  
جميع مبادرات الرفض تعطي صورة سيئة عن لبنان، وتحبط عزيمة الأسرة الدولية في .تاسسومل اكلت  
نأ دلك او ،تملك لوقأ نأ يل نك ولو .وفي النهاية يدفع اللبنانيون المساكين ثمن كل ذلك .نانبل قدعاسم  
كلمة حبّ للبنان، لدعوته فعلاً لأن يكون عاقلاً وأن يستأنف الحوار من جديد وأن يتناقش الجميع وأن يتم اهي مسأ  
إيجاد التسويات الضرورية وأن يعطي صورة جيّدة للأسرة الدولية وأن يعمل على أن تُعطى المساعدة التي لا غنى  
وإنما لجميع اللبنانيين بشكل ،طقف عيسايسل بازحلل سيلو ،بسحو نانبل قموكل سل سيل ،اننع  
طبيعي من قبل الأسرة الدولية التي توافق تماماً على فكرة منح هذه المساعدة لكنها قد تخمد همّتها بروية الأحداث  
.هيف يرجت يذل لكشل اب

توعد نع ءيلودلا قرسأل فكت مل .السيد الرئيس، سننتقل إلى الملف الفلسطيني – لؤس بعد وصول حماس إلى السلطة، نلاحظ أن شعباً .ءيطارق ميء ءيلم عب عالطضالال ءل نيين يفسل فلل يذغت ال؟ مءه ربي ءعمال لال تخا قس ايس قيبطت يف رارم تسال نكمي ءتم ءل بكامله يُعاقب ؟ تاراض حلل مادص ءي امنل يف قس ايس ل مءه

ن الذين كانوا مض نم نكأ مل .نيطس ل يف تاباختنا مل اعلا يف نوريشكل داراً – سي ءل إنما قيل أنه لا .ولا بد لي من القول إن السيد أبو مازن كان يشاطرنني هذا الرأي .يعتبرون أنه الأمر الأكثر إلحاحاً ابتداءً من اللحظة التي تجري فيها الانتخابات، يجب احترام نتائج .بد من انتخابات، لأن الديمقراطية تفرض ذلك نع ققثب نمل ءديءل قطلسل ءل ع نأ عورش مل نمو يعي بطلل بديهياً أنه من .تاباختنال ءين يفسل فلل ريرحتل قمظنم تنك يتل تامازتلال أ، يضا مل مرحت نأ تاباختنال فل تخم ل ءل ءارساب فارت عال صاخ عونب انه دصق أو .ءيلودلا قرسأل ءازل ءتذختا دق وعلى هذا الأساس، من .ءين عمل ءرخأل فارطلال او ريرحتل قمظنم نيب قذختل تامازتلال الطبيعي والمشروع أن نقدّم العون الضروري للفلسطينيين، إذ من يدفع هنا أيضاً ثمن الأضرار ؟ الفلسطينيون مكركذا .نيين يفسل فلل متدع اسم يبوروالل داختلال فقوي ال يكمل تلضان ان .نيكاس مل امم رثكأ أ، وروي نويلم 650 نيين يفسل فلل يبوروالل داختلال لسراً، 2006 يف هنأ وقد سررت كثيراً للقرار الذي اتخذه اسرائيل مؤخراً في الإفراج عن الأموال التي كانت .2005 يف مل سرراً وإنه لمن الإلزامي تقديم المساعدة .نيين يفسل فلل ققحتس مل ءيكرم حلل موسرل نم قزجتحم ءي عامتجال او ءين اس نل ءل نوكتس الضرورية للفلسطينيين وإلا في هذه الحالة أيضاً، .ءيشارك ءيس ايس ل او

في الوضع الحالي، ما هو الحل؟ يمرّ الحلّ عبر اللجنة الرباعية التي ستجتمع في باريس بصورة مؤقتة على أقترح أن يُنظّم مؤتمر دولي ليس لأن نقول لهذه الأطراف وتلك .نطنش او يف لكل ذءعبو، رمتمؤل شمامه وبكلام آخر، إذا قررت أن ترسم .بي أن تعمل، بل لكي نضمن لها أن ما سنقرّره سوف ينقذ فعلاءبنني اءام الحدود في مكان ما وإذا قررت أن تتخذ عدداً من الإءراءات، ففي هذه الحالة، يكون عرض المؤتمر الدولي أن قءوقم ققثلل نأ يف نمكي لأن لبّ المشكلة .يضمن لهذه الأطراف وتلك أن الإءراءات المتخذة سوف تنقذ يجب .ءيفالك ريء ل اءل ق لطم يف يه وأ قءوقم ققثلل .نيين يفسل فلل او ل ءل ءارسا نيب إعادة الثقة ومن أجل إعادة الثقة فأحد السبل هو أنه عندما تتخذون قراراً، فنحن الأسرة الدولية، نتخذ الإءراءات ن الحدود هنا، فنسضع أفراداً هنا لكي يتمّ ضمان فإذا قرّرتم أ .تارارقل مءه مارتح نامضب قل يفكلل .ءودحلل

قرشلل ءازل، مكس ايس أ، اسفن قس ايس ل ءنبتتس اسنرف نأ نودقتعت له – لؤس ؟ ءيس اءل تاباختنال دعب، ءيروس يفو نيطس ل يفو نانبل يف، طسوالل



ل أيضاً فرنسيوق أو ينانبل -يسنرف ميقديلقك كانه .كلذ ينمتأوقدعأ - سييول  
كلملا لاثم ذخأس .لقد احترمت فرنسا دائماً الشرق الأوسط وأحبته .يطسوأ قرش -يسنرفو يروس  
عرفت الجنرال ديغول، لابل كنت عضواً .ةيرومجلل سييول نم رشكأ تفرع .ةيدوعسلا ةيبرعلا  
لوغيد لارنجل تفرع.في إحدى حكوماته، وشاركت في حكومات عديدة، لأنني بدأت العمل السياسي باكراً  
لم نتغير .نارتيم ديسلا تفرعو نانتسيد راكسيج ديسلا تفرعو وديبموب ديسلا تفرعو  
فالعلاقات بين المملكة العربية السعودية، وهو بلد عظيم، وفرنسا، اتسمت دائماً بالثقة والاحترام والصداقة يوماً  
نادلب عيجم يلع يرس يةيدوعسلا ةيبرعلا كلملا نع ملوقأ مو .ولا أرى لماذا قد يتغير الأمر  
ويصح الأمر بالنسبة للعلاقات مع .طسوأل قرشلا لمجم عم كلذ ينمتأ ينأو .مخالطسوأل قرشلا  
نام عنطلسوت يوكلا عم نأل او نيرجبالو رطقو قدحتمل ةيبرعلا تارامإل عمو .مصر أيضاً  
ءاسؤرلا عم كل ذلك رمألانكو .فقادصل او ققثلا نم إنها بلدان تربطنا بها علاقات مثسمة بالكثير  
.ولا أرى لأي سبب قد يتغير الأمر .نيلاتملا

وسياسة فرنسا الخارجية تجاه لبنان والشرق الأدنى، برأيكم، هل ستستمر على ما هي عليه بعد - لاؤس  
؟ تاباختنال

لنظام فإن هذه السياسة الخارجية فيما يتعلق كنت أقول للتو أنه أيا كان ا .أعتقد ذلك بكل صدق - سييول  
أمل أنها لن تتغير .بالشرق الأوسط عموماً ولبنان بنوع خاص، لم تتغير

نويزفلت مساب مكركشن نأ انل يقبي .السيد الرئيس، أشرفت مقابلتنا على الانتهاء - لاؤس  
ستابع كل من و كل لبق تسلا يلع ركشلا ليذج مكركشن ."يس يب لأ" ل او لبق تسلا  
مؤسستينا بكثير من الاهتمام هذا المؤتمر أملين أن تتحقق الأمنيات التي عبرتم عنها من أجل لبنان  
أشركم كثيراً على مجيئكم إلى هنا .مكركشأ - سييول